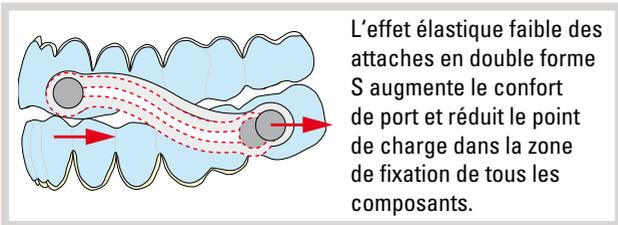
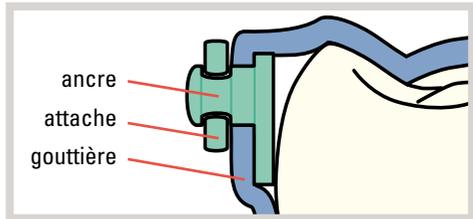
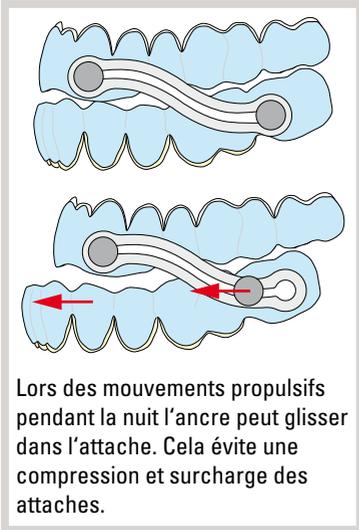


Silensor-sl

Instructions:

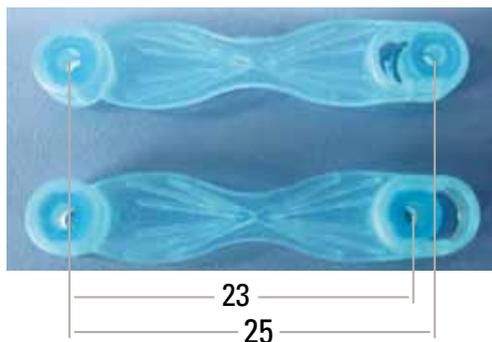
Gouttière
de propulsion mandibulaire



ERKODENT Erich Kopp GmbH
Siemensstraße 3
72285 Pfalzgrafenweiler
Allemagne
Tel.: + 49 (0) 74 45/85 01-0
Fax: + 49 (0) 74 45/20 92
info@erkodent.com
www.erkodent.com

Renseignements importants:

- **L'effet secondaire le plus important** de tous les appareils de protrusion mandibulaire, dont également le Silensor-sl, sont les migrations dentaires. Pour cette raison il faut impérativement intégrer toutes les dents existantes dans l'appareil. Il est raisonnable de garder **un duplicata de la situation initiale** qui permet le cas échéant de remédier à des migrations dentaires éventuelles à l'aide des attelles de correction simples.
- Si un enregistrement de l'occlusion pris avec le sl-gabarit de protrusion est disponible, utiliser cet enregistrement pour articuler les modèles, sinon articuler les modèles dans l'occlusion finale.
- Le Silensor-sl peut être réalisé dans l'occlusion normale ou, comme la plupart du temps, avec une protrusion de la mâchoire inférieure. Le résultat du questionnaire (Silensor-sl dépliant) est une aide à la décision.
- On peut utiliser le gabarit de mesure d'une longueur de 23 ou 25 mm. La longueur de 25 mm est préférable, ensuite on peut utiliser des attaches plus longues pour un meilleur confort. Seulement dans le cas de mâchoires particulièrement petites, la douille à percer est mise dans la réception 23 mm pour mesurer.
- Si un enregistrement de l'occlusion pris avec le sl-gabarit de protrusion est disponible, mesurer avec 25 mm et utiliser des attaches d'une longueur de 25 mm. Sans enregistrement mesurer avec 25 mm dans l'occlusion normale et accrocher des attaches d'une longueur de 24 mm. (Si 23 mm sont utilisés pour mesurer, les dimensions sont réduites de 2 mm.)
- Le Silensor-sl fini doit comporter des points de contact équilibrant. Si ce n'est pas possible par meulage il faut ajuster avec Resilit-S (817 501) (817 503).
- Les attaches sont facilement échangeables, p. ex. si plus de protrusion est nécessaire pour un effet suffisant.



Le sl-gabarit de protrusion

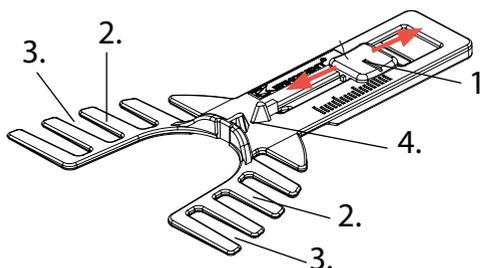
permet de facilement enregistrer au patient l'avancement de la mâchoire inférieure pour le Silensor-sl.

Recommandation pour des gouttières de protrusion mandibulaire:

L'avancement de la mâchoire inférieure doit être équivalent à la moitié de la protrusion maximale atteignable par le patient. Ou bien un avancement déjà connu et effectif est ajusté.

Les caractéristiques du sl-gabarit de protrusion:

1. curseur de protrusion
2. surfaces d'enregistrement élastiques
3. rétentions d'enregistrement coniques
4. centre de la zone à mordre pour les dents antérieure de la mâchoire supérieure et inférieure.



reglette de protrusion



1. Placer le sl-gabarit de protrusion. Observer le centre de la zone à mordre des dents antérieures.



2. Marquer l'occlusion habituelle. Pousser la mâchoire inférieure au maximum à l'avant sans déviations latérales.



3. Marquer la protrusion maximale. Enlever le gabarit.



4. Marquer la protrusion désirée et ajuster le gabarit conformément.



5. Insérer le gabarit et enregistrer.



Gabarit avec enregistrement enlevé.

Fabrication:

Matériaux pour la fabrication:

- Jeu Silensor-sl (59 60 12, plaque Ø 120 mm, FR) ou composants particuliers.
- Erkodur, 2,0 mm, dur, (nécessaire pour la fabrication de la gouttière pour la mâchoire inférieure en cas de peu de rétention).
- Erkoloc-pro, 3,0 mm, mou/dur, double couche, très confortable à porter, toujours utilisable pour la mâchoire supérieure et pour la mâchoire inférieure seulement en cas d'une rétention suffisante.
- Si disponible, enregistrement de l'occlusion pris avec le sl-gabarit de protrusion.

Pour la préparation du modèle: Erkogum violet (110 847) pour combler, cire haute fusion (725 055 lilas) pour remplir les bulles dans le plâtre, Erkoskin (625 050) pour décharger la limite gingivale.

Pour la finition: Jeu de finition Quick 2 (110 877) Contenu: fraise pour découper grossièrement, fraise à spirale HSS pour découper la forme souhaitée, fraise en métal dur croisée pour meuler finement, Lisko-S et Liskoid pour prépolir. Jeu de polissage (110 878) pour polir des matériaux à thermoformer durs.

Préparation du modèle



En cas de situations très rétentives le tracé de la ligne guide est recommandé (1.).

A l'exception des points de fixations, lors de contre-dépouilles la gouttière se termine au niveau de la ligne guide, sinon 1 - 2 mm en dessous.

Décharger les quatrièmes antérieures de la mâchoire supérieure avec Erkoskin lors de l'utilisation du matériau Erkodur (dur) (2.).

Comblers les contre-dépouilles et les espaces avec Erkogum, les bulles dans le plâtre avec la cire haute fusion. Le cas échéant y décharger la limite gingivale avec Erkoskin où la gouttière a éventuellement du contact. (3.).

Si le point de mesurage est situé dans une zone édentée, celle-ci doit être comblée avec du plâtre (4.).

En cas d'une situation en extension un bourrelet en plâtre est appliqué sur la crête (5.).

Si un enregistrement de l'occlusion (dans ce qui suit abrégé EO) pris avec le sl-gabarit de protrusion est disponible, la longueur de la mesure (25 ou 23 mm) et la longueur des attaches sont identiques. Le sl-gabarit de protrusion compense également la rotation d'ouverture des attaches qui résulte de l'épaisseur de la plaque. Ainsi des écarts par rapport à l'enregistrement peuvent être évités considérablement.

Si un enregistrement de l'occlusion n'est pas disponible les modèles sont mesurés dans l'occlusion finale, la protrusion est atteinte par des longueurs de mesure (25 resp. 23 mm) et longueurs des attaches différentes (24 resp. 22 mm) plus la rotation d'ouverture (d'ordinaire + 2 mm).

Fabrication avec enregistrement de l'occlusion (sans EO voir page 5)

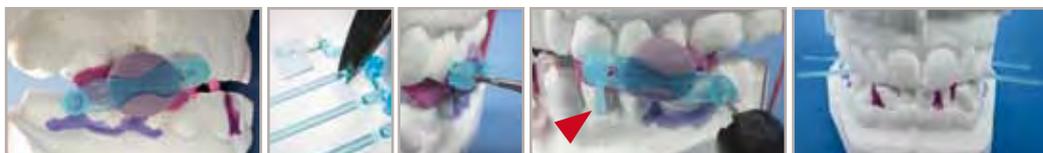


1. Couper les douilles à percer et les mettre dans les gabarits de mesure. Le gabarit de mesure peut être utilisé avec longueur 23 ou 25 mm. Voir également les conseils.

2. Articuler les modèles à l'aide d'un élastique et l'enregistrement de l'occlusion, enlevé du sl-gabarit de protrusion et coupé en forme.

Fixer les douilles à percer et gabarits de mesure le plus proche possible à la face occusale. Pour base on prend le bord de la canine ou zone supérieure de la canine.

Fixer le gabarit de mesure avec les douilles à percer de manière qu'un perçage parallèle est possible.

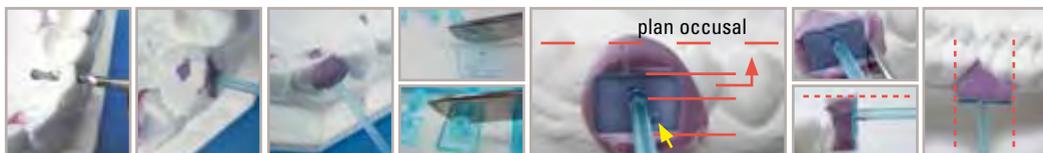


3. Fixer le gabarit de mesure avec Erkogum violet selon les dessins. Le point d'articulation inférieur résulte de la mesure (voir conseils).

4. Couper les supports d'espaceur. Utiliser le foret 1,4 mm (10 000 tr/mn!) et percer en premier dans la zone des canines dans le modèle (profondeur du trou 3 mm ou plus).

5. Avant de percer le trou dans la mandibule mettre un support d'espaceur par la douille à percer dans la zone des canines. Percer le trou dans la mandibule de la même manière.

6. Enlever le support d'espaceur, gabarit de mesure et Erkogum, maintenant les modèles peuvent être séparés. Maintenant placer les 4 supports d'espaceur dans les trous de perçage.



Conseil pour perçage: Si le modèle a été transpercé, fixer le support d'espaceur avec Erkogum. Fixer des parties du plâtre cassées et le support d'espaceur avec une colle instantanée.

7. Presser une petite quantité d'Erkogum violet sur les supports. Couper les lamelles de modelage et les espaceurs sans excédents.

8. Pousser une lamelle de modelage, le picot doit être coté extérieur et positionné en regard de la limite gingivale (flèche jaune) et presser le plus proche possible.

9. Enlever l'Erkogum excédentaire avec un couteau. Des contre-dépouilles entre lamelle de modelage et modèle doivent être remplis.



10. Maintenant remettre un espaceur et enclencher à la lamelle de modelage (voir cerclage).

11. Raccourcir les supports d'espaceur.
Marquer la surface extérieure des quatre espaceurs avec un stylo flipchart.

12. Espaceurs marqués.
Dans ce qui suit les modèles sont articulés dans l'Occluform. (voir également les instructions Occluform)

13. Articuler les modèles avec l'enregistrement de l'occlusion (Erkofilm-3d/3/RVE). Maintenir au moins 6 mm au-dessous des espaceurs à distance des granulés.



14. Enlever l'enregistrement de l'occlusion et le garder. Baisser l'occlusion ouverte d'environ 2 mm entre les dents antérieures à la goupille de support. Enlever la feuille d'isolation de la plaque Erkolen (1.0 mm)...



15. ...et la garder. L'Occluform est ouvert, maintenant thermoformer, immédiatement mettre la plaque Erkolen sur le modèle et fermer l'Occluform.



16. Le résultat est une surface occlusale plane, cela évite plus tard une rotation d'ouverture causée par l'épaisseur de plaque (l'Erkolen peut être utilisé plusieurs fois).



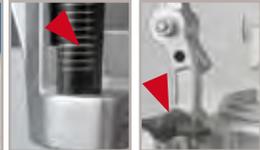
17. Enlever les modèles de l'appareil et découper grossièrement avant le démoulage (fraise > 20 000 rev./min.).



18. Précautionneusement meuler la plaque jusqu'à ce que le marquage coloré des espaceurs ne soit plus visible...



19. ...pas plus et pas moins (fraise en métal dur > 20 000 rev./min.). Veiller à obtenir une surface de meulage plane. Maintenant enlever la gouttière du modèle.



20. Réajuster la goupille de support de l'Occluform au marquage le plus large (flèche). Engager la vis d'articulation inférieure (flèche), observer les instructions de l'Occluform.



21. Articuler les modèles dans l'Occluform, le modèle mandibulaire se trouve maintenant dans le pot de modèle. Ouvrir l'Occluform et enlever l'enregistrement.



22. Mettre la gouttière de la mâchoire supérieure déjà finie grossièrement sur le modèle supérieur. Maintenir au moins 6 mm au-dessous des espaceurs à distance des granulés.



23. Ouvrir l'Occluform et presser la feuille d'isolation de la plaque Erkolen avec le côté adhésif sur la face occlusale de la gouttière, si nécessaire tailler la feuille d'isolation.



24. Maintenant effectuer le deuxième processus de thermoformage. Dès que la feuille est adaptée, fermer l'Occluform. Laisser le fermé jusqu'à ce que le matériau ait refroidi.



25. Maintenant les proportions occlusales correspondent à l'enregistrement de l'occlusion pris avec le gabarit de protrusion. ...Continuer à Finition.

Fabrication sans enregistrement



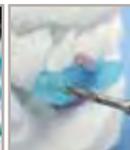
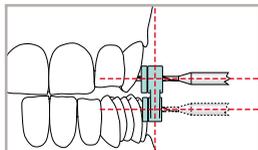
1. Couper les douilles à percer et mettre dans les gabarits de mesure.

Le gabarit de mesure peut être utilisé avec longueur 23 ou 25 mm, voir également les conseils.

2. Articuler les modèles à l'aide d'un élastique dans l'occlusion finale.

Fixer les douilles à percer et gabarits de mesure le plus proche possible à la face occusale.

Pour base on prend le bord de la canine ou zone supérieure de la canine.



Fixer le gabarit de mesure avec les douilles à percer de manière qu'un perçage parallèle est possible.

3. Fixer le gabarit de mesure avec Erkogum violet selon les dessins.

Le point d'articulation inférieur résulte de la mesure (voir conseils).

4. Couper les supports d'espaceur. Utiliser le foret 1,4 mm (10 000 tr./mn!) et percer par la douille à percer en premier dans la zone des canines dans le modèle (profondeur du trou 3 mm ou plus).

5. Avant de percer le trou dans la mandibule mettre un support d'espaceur par la douille à percer dans la zone des canines. Percer le trou dans la mandibule de la même manière.



6. Enlever le support d'espaceur, gabarit de mesure et Erkogum, maintenant les modèles peuvent être séparés. Maintenant placer les 4 supports d'espaceur dans les trous de perçage.

Conseil pour perçage:
Si le modèle a été transpercé, fixer le support d'espaceur avec Erkogum. Fixer des parties du plâtre cassées et le support d'espaceur avec une colle instantanée.

7. Presser une petite quantité d'Erkogum violet sur les supports.

Couper les lamelles de modelage et les espaceurs sans excédents.

8. Pousser une lamelle de modelage, le picot doit être coté extérieur et positionné en regard de la limite gingivale (flèche jaune) et presser le plus proche possible.



9. Enlever l'Erkogum excédentaire avec un couteau.

10. Des contre-dépouilles entre lamelle de modelage et modèle doivent être remplis.

11. Maintenant remettre un espaceur et...

12. ...enclencher à la lamelle de modelage (voir cerclage).



13. Raccourcir les supports d'espaceur.



14. Marquer la surface extérieure des quatre espaceurs avec un stylo flipchart. Encastrer les modèles dans les granulés, maintenir au moins 6 mm au-dessous des...



15. ... espaceurs à distance des granulés. Thermoformer les modèles, l'un après l'autre. Mettre immédiatement après l'adaptation une feuille Erkolen de 1 mm d'épaisseur...



16. ...sans feuille d'isolation et la presser surtout dans la zone des dents antérieures avec peu de puissance (ne pas rester trop long sur une place, **chaud!**).



17. Par cela des contacts prématurés peuvent être évités et le résultat est une face occlusale plane.



18. Découper grossièrement avant le démoulage (fraise > 20 000 tr/mn).



19. Précautionneusement meuler la plaque jusqu'à ce que le marquage coloré des espaceurs ne soit plus visible, **plus et pas moins!** (fraise en métal dur > 20 000 tr/mn).



20. Veiller à obtenir une surface plane.

Maintenant enlever la gouttière du modèle.

...Continuer à Finition.

Finition



1. Découper la forme finale avec la fraise à spirale HSS (sans pression, > 20 000 tr/mn), laisser suffisamment de matériau (au moins 2 mm) autour des points de fixation.



2. Meuler les bords avec la fraise en métal dur (> 20 000 tr/mn).



3. Lisser les bords, les zones meulées avec Lisko-S, des zones étroites de la zone interdendaire avec Liskoid (les deux à 10 000 tr/mn).



4. Polir Erkodur avec une pâte à polir pour des matières plastiques (jeu de polissage, 110 878).



5. Erkoloc-pro peut être „poli“ avec le brûleur à air chaud (177 540), pour cela laisser la gouttière sur le modèle et ne pas chauffer les trous pour les ancrés (risque de déformation).



6. Presser les espaceurs vers l'intérieur de la gouttière (par ex. avec le manche du mandrin de Lisko-S), le cas échéant il faut presser fortement.



7. Retirer la feuille d'isolation / de maintien d'espace.



8. Couper les ancrés comme illustré.

9. ...insérez le à la place des espaceurs dans la gouttière.

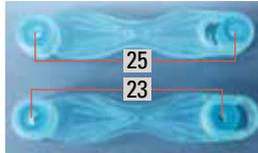
10. Presser fortement en position, si nécessaire, aussi précautionneusement avec une pince appropriée.

11. Couper les attaches, les deux attaches opposées ont toujours la même longueur.

Prendre l'ancré à la pré-celle et...

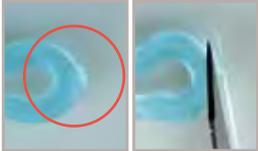
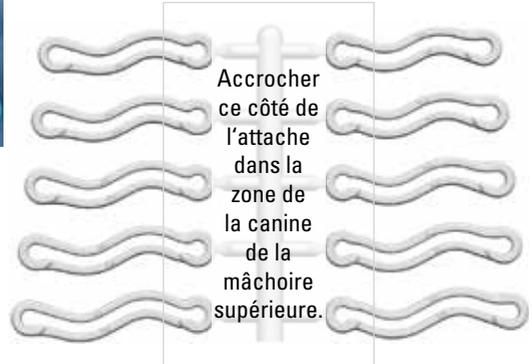
Choisir la longueur des attaches:

Les attaches sont facilement remplaçables, p. ex. si pour un effet voulu plus de protrusion est nécessaire.



sans enregistrement:
 mesuré, 23 / 25 mm
 attache, 22 / 24 mm
avec enregistrement:
 mesuré, 23 / 25 mm
 attache, 23 / 25 mm

Plus les attaches sont choisies courtes en proportion de la mesure, plus la protrusion de la mandibule sera grande.



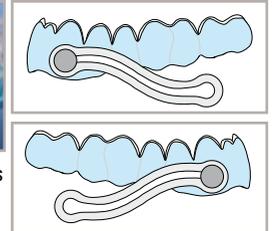
12. Après avoir coupé l'attache, enlever l'excédent (arêtes tranchantes!).



13. Insérer les attaches et les emboîter sur l'ancrage.



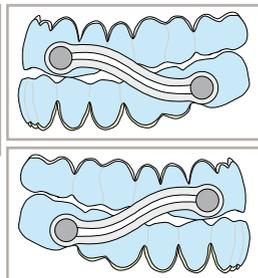
14. Veillez à respecter le sens de l'attache au niveau de la canine supérieure.



Tracé obligatoire des attaches, à gauche et à droite.



15. Accrocher l'attache dans l'autre gouttière.



Tracé obligatoire des attaches, à gauche et à droite.



16. Veuillez vérifier le positionnement exact des attaches. En cas de mouvement propulsifs (avancement) l'attache doit glisser de l'ancrage de la mâchoire inférieure,...



17. ...comme montré dans les images, sinon inverser le sens de l'attache.